

3301556
3301557
3301558

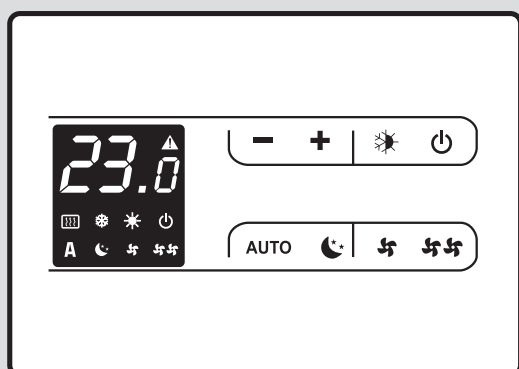
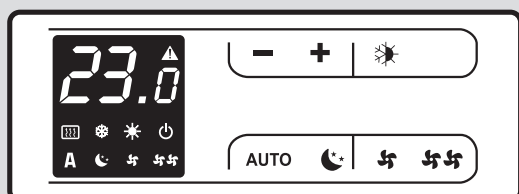
MANUALE UTENTE USER MANUAL

PANNELLO DI CONTROLLO REMOTO O BORDO MACCHINA

REMOTE OR ON-BOARD CONTROL PANEL

IT MANUALE UTENTE

EN USER MANUAL



Indice

Conformità	2	Display	8
Simbologia	2	Funzione dei tasti	8
Pittogrammi relativi alla sicurezza	2	Accensione generale	9
GENERALE	3	Attivazione	9
Avvertenze generali	3	Impostazione modo di funzionamento riscaldamento / raffrescamento	9
Regole fondamentali di sicurezza	3	Stand By	9
3301556 - COMANDO SMART TOUCH A BORDO	4	Selezione della temperatura	9
Pannello elettronico SMART TOUCH con modulazione continua a bordo macchina	4	Funzionamento automatico	10
Display	4	Funzionamento silenzioso	10
Funzione dei tasti	4	Funzionamento notturno	10
Accensione generale	5	Funzionamento alla massima velocità di ventilazione ..	10
Attivazione	5	Blocco tasti	10
Impostazione modo di funzionamento riscaldamento / raffrescamento	5	Riduzione luminosità minima	10
Stand By	5	Disattivazione	11
Selezione della temperatura	5	Regolazione offset sonda temperatura ambiente	11
Funzionamento automatico	6	Spegnimento per lunghi periodi	11
Funzionamento silenzioso	6	Segnalazioni d'errore	11
Funzionamento notturno	6	MANUTENZIONE	12
Funzionamento alla massima velocità di ventilazione ..	6	Pulizia esterna	12
Blocco tasti	6	Pulizia filtro aspirazione aria	12
Riduzione luminosità minima	6	Estrazione celle filtranti nelle versioni con griglia aspirazione ad alette	12
Disattivazione	7	Pulizia setti filtranti	13
Regolazione offset sonda temperatura ambiente	7	Termine operazioni di pulizia	13
Spegnimento per lunghi periodi	7	Consigli per il risparmio energetico	13
Segnalazioni d'errore	7	ANOMALIE E RIMEDI	14
COMANDO SMART TOUCH A MURO	8	Anomalie e rimedi	14
Pannello comandi a muro elettronico SMART TOUCH con sonda ambiente	8	Tabella delle anomalie e dei rimedi	14

Conformità

Questa unità è conforme alle direttive Europee:

- Bassa tensione 2014/35/UE;
- Compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE;

Simbologia

I pittogrammi riportati nel seguente capitolo consentono di fornire rapidamente ed in modo univoco informazioni

necessarie alla corretta utilizzazione della macchina in condizioni di sicurezza.

Pittogrammi relativi alla sicurezza

- | | |
|--|---|
| <p> Avvertenza</p> <ul style="list-style-type: none">- Che l'operazione descritta presenta, se non effettuata nel rispetto delle normative di sicurezza, il rischio di subire danni fisici. <p> Tensione elettrica pericolosa</p> <ul style="list-style-type: none">- Segnala al personale interessato che l'operazione descritta presenta, se non effettuata nel rispetto delle normative di sicurezza, il rischio di subire uno shock elettrico. | <p> Pericolo di forte calore</p> <ul style="list-style-type: none">- Delle normative di sicurezza, il rischio di subire bruciature per contatto con componenti con elevata temperatura. <p> Divieto</p> <ul style="list-style-type: none">- Contrassegna azioni che non si devono assolutamente fare. |
|--|---|

Avvertenze generali

- ⚠ Questa istruzione è parte integrante del libretto dell'apparecchio sul quale viene installato il kit. A tale libretto si rimanda per le avvertenze generali e per le regole fondamentali di sicurezza.
- ⚠ Il presente manuale è destinato esclusivamente al tecnico installatore qualificato ed autorizzato, che dovrà essere adeguatamente istruito ed in possesso di tutti i requisiti psicofisici richiesti a norma di legge. Tutte le operazioni dovranno essere eseguite con cura e a regola d'arte, in conformità delle norme di sicurezza sul lavoro vigenti.
- ⚠ Dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità e della completezza del contenuto. In caso di non rispondenza rivolgersi all'Agenzia che ha venduto l'apparecchio.
- ⚠ È vietato modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione senza l'autorizzazione e le indicazioni del costruttore dell'apparecchio.
- ⚠ È vietato disperdere e lasciare alla portata di bambini il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo.
- ⚠ Gli interventi di riparazione o manutenzione devono essere eseguiti dal Servizio Tecnico di Assistenza o da personale qualificato secondo quanto previsto dal presente libretto. Non modificare o manomettere l'apparecchio in quanto si possono creare situazioni di pericolo ed il costruttore dell'apparecchio non sarà responsabile di eventuali danni provocati.

Regole fondamentali di sicurezza

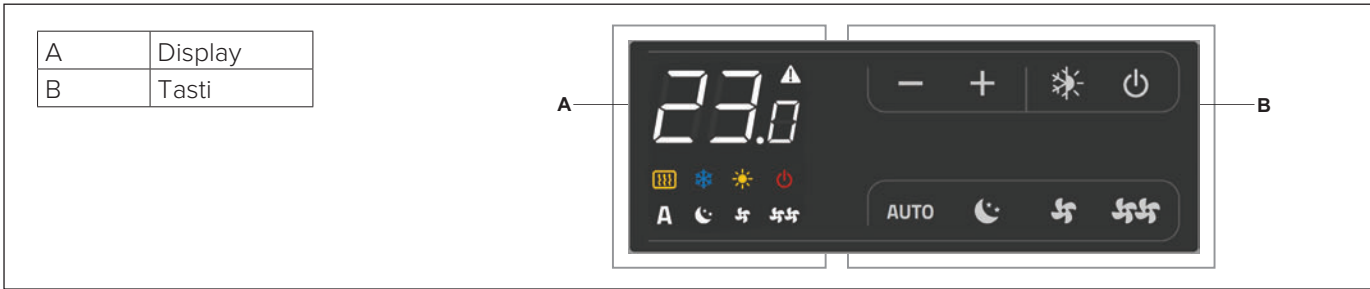
- ⊖ Ricordiamo che l'utilizzo di prodotti che impiegano energia elettrica ed acqua, comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali di sicurezza quali:
- ⊖ L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- ⊖ È vietato toccare l'apparecchio se si è a piedi nudi e con parti del corpo bagnate o umide.
- ⊖ È vietata qualsiasi operazione di pulizia, prima di aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento".
- ⊖ È vietato modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione senza l'autorizzazione e le indicazioni del costruttore dell'apparecchio.
- ⊖ È vietato tirare, staccare, torcere i cavi elettrici fuoriuscenti dall'apparecchio, anche se questo è scollegato dalla rete di alimentazione elettrica.
- ⊖ È vietato introdurre oggetti e sostanze attraverso le griglie di aspirazione e mandata d'aria.
- ⊖ È vietato aprire gli sportelli di accesso alle parti interne dell'apparecchio, senza aver prima posizionato l'interruttore generale dell'impianto su "spento".
- ⊖ È vietato disperdere e lasciare alla portata di bambini il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo.
- ⊖ È vietato salire con i piedi sull'apparecchio e/o appoggiarvi qualsiasi tipo di oggetto.
- ⊖ L'apparecchio può raggiungere temperature, sui componenti esterni, superiori ai 70°C.

Pannello elettronico SMART TOUCH con modulazione continua a bordo macchina

Il comando rende completamente autonoma la regolazione della temperatura ambiente (con offset regolabile da tastiera) tramite i programmi AUTO, SILENZIOSO, NOTTURNO e MAX per mezzo di una sonda posizionata nella parte inferiore dell'apparecchio e garantisce una sicurezza antigelo anche quando è posto in stand-by. Il pannello comandi è dotato di memoria, per cui tutte le impostazioni non andranno perse né in caso di spegnimento né in caso di mancanza di tensione.

⚠ Dopo un periodo di 20 secondi dall'ultima azione la luminosità del pannello viene appositamente ridotta per aumentare il comfort nelle ore notturne e sul display viene visualizzata la temperatura ambiente. Alla pressione di un qualsiasi tasto viene ripristinata la massima luminosità.

Attraverso la sonda di temperatura dell'acqua da 10 kΩ posizionata nella batteria dell'apparecchio può gestire le funzioni di minima in riscaldamento (30 °C) e massima in raffreddamento (20 °C).



Display

Sul display vengono inoltre visualizzati gli stati e gli eventuali allarmi attraverso gli 8 specifici simboli:

	Funzionamento automatico		Raffrescamento attivo
	Funzionamento silenzioso		Supervisione attiva. Lampeggiante con contatto presenza CP chiuso.
	Massima velocità ventilazione		Indicazione allarme (spia fissa)
	Funzionamento notturno		Indicazione pannello spento
	Riscaldamento attivo		Indicazione resistenza attiva

Funzione dei tasti

Le varie funzioni vengono impostate attraverso 8 tasti retroilluminati:

	Temp + consente di aumentare la temperatura impostata		Funzionamento notturno : viene limitata la velocità di ventilazione ad un valore molto contenuto e la temperatura impostata viene variata automaticamente
	Temp - consente di diminuire la temperatura impostata		Funzionamento alla velocità massima: consente di impostare la massima velocità di ventilazione
	Riscaldamento / Raffrescamento : consente di commutare il modo di funzionamento tra riscaldamento e raffreddamento		ON/Stand-By: consente di attivare l'apparecchio o di metterlo in condizione di attesa.
AUTO	Rende completamente automatica la regolazione della velocità di ventilazione tra un valore minimo ed un valore massimo		Silenzioso: consente di limitare la velocità di ventilazione ad un valore massimo più contenuto.

Accensione generale

Per la gestione dell'apparecchio attraverso il pannello di controllo questo deve essere collegata alla rete elettrica. Nel caso sia stato previsto un interruttore generale sulla

linea elettrica di alimentazione, questo deve essere inserito.

- Accendere l'impianto inserendo l'interruttore generale.

Attivazione

Per attivare l'apparecchio

Tasto	Operazione	Display
	Premere il tasto ON stand-by	Da spento ad acceso
	Selezionare uno dei 4 modi di funzionamento premendo il relativo tasto.	

Impostazione modo di funzionamento riscaldamento / raffrescamento

Tasto	Operazione	Display
	Tenere premuto il tasto Riscaldamento / Raffrescamento per circa 2 secondi per commutare il modo di funzionamento tra riscaldamento e raffrescamento visibile attraverso l'accensione dei 2 simboli riscaldamento attivo o raffrescamento attivo.	
	In riscaldamento il simbolo è acceso con setpoint superiore alla temperatura ambiente, spenti entrambi con setpoint inferiore.	
	In raffrescamento il simbolo è acceso con setpoint inferiore alla temperatura ambiente, spenti entrambi con setpoint superiore.	

Il lampeggio di uno dei 2 simboli indica che la temperatura dell'acqua (calda o fredda) non è soddisfatta e comporta l'arresto del ventilatore finché la temperatura non raggiunge un valore adeguato a soddisfare la richiesta. Se dopo aver dato tensione la scheda rileva la sonda H2

l'avvio avviene in condizioni normali con soglie di minima e massima.

La scheda prevede anche il funzionamento privo di sonda H2 nel qual caso le soglie di fermo ventilatore vengono ignorate.

Stand By

Tasto	Operazione	Display
	Tenere premuto il tasto ON stand-by per circa 2 secondi. La mancanza di qualsiasi segnalazione luminosa dal display identifica lo stato di "stand-by" (assenza di funzione).	Spento

Quando il comando si trova in questo modo di funzionamento garantisce una sicurezza antigelo. Nel caso in cui la temperatura ambiente scenda al di sotto dei

5°C vengono attivate le uscite elettrovalvola acqua calda e consenso caldaia.

Selezione della temperatura

Tasto	Operazione	Display
	Tenere premuto il tasto ON stand-by per circa 2 secondi. La mancanza di qualsiasi segnalazione luminosa dal display identifica lo stato di "stand-by" (assenza di funzione).	20.5
		

Il range di regolazione va da 16 a 28 °C, con risoluzione di 0,5 °C, ma sono consentiti anche i valori fuori scala di 5 °C e di 40 °C (tranne in modalità auto). Impostare tali valori solo per brevi periodi e poi regolare la

selezione su un valore intermedio.

Il comando è molto preciso, portarlo sul valore desiderato ed attendere che il comando esegua la regolazione in base alla effettiva temperatura ambiente rilevata.

Funzionamento automatico

Tasto	Operazione	Display
AUTO	Tener premuto il tasto AUTO. L'attivazione della funzione viene segnalata dall'accensione del relativo simbolo a display	A

La regolazione della velocità di ventilazione avverrà automaticamente tra un valore minimo ed un valore massimo, secondo la effettiva distanza della temperatura ambiente dal setpoint impostato in base ad un algoritmo di tipo PI.

Funzionamento silenzioso

Tasto	Operazione	Display
	Tener premuto il tasto Silent. L'attivazione della funzione viene segnalata dall'accensione del relativo simbolo a display	

La velocità di ventilazione viene limitata ad un valore massimo più contenuto.

Funzionamento notturno

Tasto	Operazione	Display
	Tener premuto il tasto Funzionamento notturno. L'attivazione della funzione viene segnalata dall'accensione del relativo simbolo a display	

Selezionando questo modo di funzionamento, viene limitata la velocità di ventilazione ad un valore molto contenuto e la temperatura impostata viene variata automaticamente come segue:

- diminuita di 1° C dopo un ora ed un ulteriore grado dopo 2 ore nella funzione riscaldamento;
- aumentata di 1°C dopo un ora e un ulteriore grado dopo 2 ore nella funzione raffreddamento.

Funzionamento alla massima velocità di ventilazione

Tasto	Operazione	Display
	Tener premuto il tasto Funzionamento Max. L'attivazione della funzione viene segnalata dall'accensione del relativo simbolo a display	

Con questa modalità di funzionamento, si ottiene immediatamente il massimo della potenza erogabile sia in riscaldamento che in raffreddamento. Una volta raggiunta la temperatura ambiente desiderata è consigliabile selezionare uno degli altri 3 modi di funzionamento per ottenere un miglior confort termico ed acustico.

Blocco tasti

Tasto	Operazione	Display
+	Premendo contemporaneamente i tasti + e - per 3 secondi si attiva il blocco locale di tutti i tasti, la conferma è data dalla visualizzazione della scritta bL.	bL
-	Tutte le regolazioni vengono inibite all'utente e alla pressione di qualsiasi tasto compare bL. Ripetendo la sequenza si ottiene lo sblocco dei tasti.	

Riduzione luminosità minima

Dopo un periodo di 20 secondi dall'ultima azione la luminosità del pannello viene appositamente ridotta per aumentare il confort nelle ore notturne e sul display viene visualizzata la temperatura ambiente.

Se questa luminosità fosse ancora percepita come fastidiosa è possibile far spegnere completamente il display.

Tasto	Operazione	Display
+	Con pannello spento tenere premuto il tasto + per 5 secondi fino all'apparizione della scritta 01. Con il tasto - portare il valore a 00 e attendere 20 secondi per la verifica della corretta impostazione.	00

Disattivazione

Tasto	Operazione	Display
	Tenere premuto il tasto ON stand-by per circa 2 secondi. La mancanza di qualsiasi segnalazione luminosa dal display identifica lo stato di "stand-by" (assenza di funzione).	Spento

Il comando garantisce una sicurezza antigelo anche quando è posto in stand-by.

Regolazione offset sonda temperatura ambiente

Essendo la sonda di rilevazione della temperatura posizionata nella parte inferiore dell'apparecchio può capitare che in alcuni casi la misurazione diverga dalla temperatura reale.

Attraverso questa funzione è possibile regolare il valore misurato visualizzato a display in un range di -9/+12 K a passi di 0,1°C.

Utilizzare tale regolazione con cautela e solo dopo aver riscontrato effettivamente scostamenti rispetto alla reale temperatura ambiente con uno strumento affidabile!

Tasto	Operazione	Display
	Con pannello spento tenendo premuto il tasto - per 5 secondi si accede al menu che consente di variare (tramite i tasti + e -) l'offset della sonda AIR visualizzata a display da -9 a +12 K a passi di 0,1 K. Dopo 20 secondi dall'ultima azione eseguita il pannello si spegne e l'impostazione viene memorizzata.	00.0

Spegnimento per lunghi periodi

In caso di spegnimenti stagionali o per vacanze procedere come segue:

- Disattivare l'apparecchio.

- Posizionare l'interruttore generale impianto su Spento.

 La funzione antigelo non è attiva.

Segnalazioni d'errore

Errore	Display	App
Guasto della sonda di temperatura ambiente (AIR).	 E1	AIR
Problema al motore ventilatore (ad esempio inceppamento dovuto a corpi estranei, guasto del sensore di rotazione).	 E2	MOT
Guasto della sonda di rilevazione della temperatura dell'acqua delle versioni a 2 tubi (H2). In questo caso accertarsi che la sonda installata sia da 10 kΩ.	 E3	H2
Azionamento del microinterruttore griglia S1 dovuto all'operazione di pulizia del filtro	 Gr	GR
Il lampeggio di uno dei 2 simboli indica che la temperatura dell'acqua (calda o fredda) non è soddisfatta e comporta l'arresto del ventilatore.	 	H2N1

COMANDO SMART TOUCH A MURO

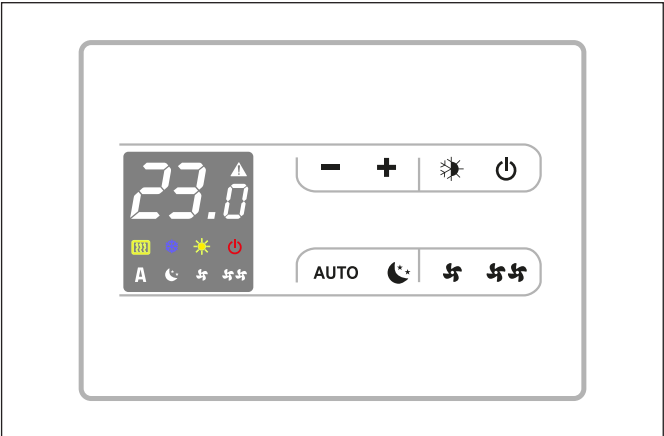
Pannello comandi a muro elettronico SMART TOUCH con sonda ambiente

Il comando remoto a muro 3301558 è un termostato elettronico dotato di sonda di temperatura ambiente che permette di controllare uno o più (fino ad un massimo di 30) ventilradiatori/ventilconvettori in broadcast (con la trasmissione simultanea dei comandi) dotati di comando elettronico per remotizzazione 3301557.

Il pannello comandi è dotato di memoria, per cui tutte le impostazioni non andranno perse né in caso di spegnimento né in caso di mancanza di tensione.

⚠ Eventuali anomalie dei singoli terminali connessi non vengono segnalate dal pannello a muro.

- ⚠ Attraverso la sonda di temperatura garantisce una sicurezza antigelo anche quando è posto in stand-by.
- ⚠ Dopo un periodo di 20 secondi dall'ultima azione la luminosità del pannello viene ridotta e sul display viene visualizzata la temperatura ambiente. Alla pressione di un qualsiasi tasto viene ripristinata la massima luminosità.



Display

Sul display vengono inoltre visualizzati gli stati e gli eventuali allarmi attraverso gli 8 specifici simboli:

	Funzionamento automatico
	Funzionamento silenzioso
	Massima velocità ventilazione
	Funzionamento notturno
	Riscaldamento attivo

	Raffrescamento attivo
	Supervisione attiva. Lampeggiante con contatto presenza CP chiuso.
	Indicazione allarme (spia fissa)
	Indicazione pannello spento
	Indicazione resistenza attiva

Funzione dei tasti

Le varie funzioni vengono impostate attraverso 8 tasti retroilluminati:

	Temp + consente di aumentare la temperatura impostata
	Temp - consente di diminuire la temperatura impostata
	Riscaldamento / Raffrescamento : consente di commutare il modo di funzionamento tra riscaldamento e raffrescamento
AUTO	Rende completamente automatica la regolazione della velocità di ventilazione tra un valore minimo ed un valore massimo

	Funzionamento notturno : viene limitata la velocità di ventilazione ad un valore molto contenuto e la temperatura impostata viene variata automaticamente
	Funzionamento alla velocità massima: consente di impostare la massima velocità di ventilazione
	ON/Stand-By: consente di attivare l'apparecchio o di metterlo in condizione di attesa.
	Silenzioso: consente di limitare la velocità di ventilazione ad un valore massimo più contenuto.

Accensione generale

Per la gestione dell'apparecchio attraverso il pannello di controllo questo deve essere collegata alla rete elettrica. Nel caso sia stato previsto un interruttore generale sulla

linea elettrica di alimentazione, questo deve essere inserito.

- Accendere l'impianto inserendo l'interruttore generale.

Attivazione

Per attivare l'apparecchio

Tasto	Operazione	Display
	Premere il tasto ON stand-by	Da spento ad acceso
	Selezionare uno dei 4 modi di funzionamento premendo il relativo tasto.	

Impostazione modo di funzionamento riscaldamento / raffrescamento

Tasto	Operazione	Display
	Tenere premuto il tasto Riscaldamento / Raffrescamento per circa 2 secondi per commutare il modo di funzionamento tra riscaldamento e raffrescamento visibile attraverso l'accensione dei 2 simboli riscaldamento attivo o raffrescamento attivo.	
	In riscaldamento il simbolo è acceso con setpoint superiore alla temperatura ambiente, spenti entrambi con setpoint inferiore.	
	In raffrescamento il simbolo è acceso con setpoint inferiore alla temperatura ambiente, spenti entrambi con setpoint superiore.	

Stand By

Tasto	Operazione	Display
	Tenere premuto il tasto ON stand-by per circa 2 secondi. La mancanza di qualsiasi segnalazione luminosa dal display identifica lo stato di "stand-by" (assenza di funzione).	Spento

Quando il comando si trova in questo modo di funzionamento garantisce una sicurezza antigelo. Nel caso in cui la temperatura ambiente scenda al di sotto dei

5°C vengono attivate le uscite elettrovalvola acqua calda e consenso caldaia.

Selezione della temperatura

Tasto	Operazione	Display
	Tenere premuto il tasto ON stand-by per circa 2 secondi. La mancanza di qualsiasi segnalazione luminosa dal display identifica lo stato di "stand-by" (assenza di funzione).	
		

Il range di regolazione va da 16 a 28 °C, con risoluzione di 0,5 °C, ma sono consentiti anche i valori fuori scala di 5 °C e di 40 °C (tranne in modalità auto). Impostare tali valori solo per brevi periodi e poi regolare la

selezione su un valore intermedio.

Il comando è molto preciso, portarlo sul valore desiderato ed attendere che il comando esegua la regolazione in base alla effettiva temperatura ambiente rilevata.

Funzionamento automatico

Tasto	Operazione	Display
AUTO	Tener premuto il tasto AUTO. L'attivazione della funzione viene segnalata dall'accensione del relativo simbolo a display	A

La regolazione della velocità di ventilazione avverrà automaticamente tra un valore minimo ed un valore massimo, secondo la effettiva distanza della temperatura ambiente dal setpoint impostato in base ad un algoritmo di tipo PI.

Funzionamento silenzioso

Tasto	Operazione	Display
	Tener premuto il tasto Silent. L'attivazione della funzione viene segnalata dall'accensione del relativo simbolo a display	

La velocità di ventilazione viene limitata ad un valore massimo più contenuto.

Funzionamento notturno

Tasto	Operazione	Display
	Tener premuto il tasto Funzionamento notturno. L'attivazione della funzione viene segnalata dall'accensione del relativo simbolo a display	

Selezionando questo modo di funzionamento, viene limitata la velocità di ventilazione ad un valore molto contenuto e la temperatura impostata viene variata automaticamente come segue:

- diminuita di 1° C dopo un ora ed un ulteriore grado dopo 2 ore nella funzione riscaldamento;
- aumentata di 1°C dopo un ora e un ulteriore grado dopo 2 ore nella funzione raffreddamento.

Funzionamento alla massima velocità di ventilazione

Tasto	Operazione	Display
	Tener premuto il tasto Funzionamento Max. L'attivazione della funzione viene segnalata dall'accensione del relativo simbolo a display	

Con questa modalità di funzionamento, si ottiene immediatamente il massimo della potenza erogabile sia in riscaldamento che in raffreddamento. Una volta raggiunta la temperatura ambiente desiderata è consigliabile selezionare uno degli altri 3 modi di funzionamento per ottenere un miglior confort termico ed acustico.

Blocco tasti

Tasto	Operazione	Display
+	Premendo contemporaneamente i tasti + e - per 3 secondi si attiva il blocco locale di tutti i tasti, la conferma è data dalla visualizzazione della scritta bL.	bL
-	Tutte le regolazioni vengono inibite all'utente e alla pressione di qualsiasi tasto compare bL. Ripetendo la sequenza si ottiene lo sblocco dei tasti.	

Riduzione luminosità minima

Dopo un periodo di 20 secondi dall'ultima azione la luminosità del pannello viene appositamente ridotta per aumentare il confort nelle ore notturne e sul display viene visualizzata la temperatura ambiente.

Se questa luminosità fosse ancora percepita come fastidiosa è possibile far spegnere completamente il display.

Tasto	Operazione	Display
+	Con pannello spento tenere premuto il tasto + per 5 secondi fino all'apparizione della scritta 01. Con il tasto - portare il valore a 00 e attendere 20 secondi per la verifica della corretta impostazione.	00

Disattivazione

Tasto	Operazione	Display
	Tenere premuto il tasto ON stand-by per circa 2 secondi. La mancanza di qualsiasi segnalazione luminosa dal display identifica lo stato di "stand-by" (assenza di funzione).	Spento

Il comando garantisce una sicurezza antigelo anche quando è posto in stand-by.

Regolazione offset sonda temperatura ambiente

Essendo la sonda di rilevazione della temperatura posizionata nella parte inferiore dell'apparecchio può capitare che in alcuni casi la misurazione diverga dalla temperatura reale.

Attraverso questa funzione è possibile regolare il valore misurato visualizzato a display in un range di -9/+12 K a passi di 0,1°C.

Utilizzare tale regolazione con cautela e solo dopo aver riscontrato effettivamente scostamenti rispetto alla reale temperatura ambiente con uno strumento affidabile!

Tasto	Operazione	Display
	Con pannello spento tenendo premuto il tasto - per 5 secondi si accede al menu che consente di variare (tramite i tasti + e -) l'offset della sonda AIR visualizzata a display da -9 a +12 K a passi di 0,1 K. Dopo 20 secondi dall'ultima azione eseguita il pannello si spegne e l'impostazione viene memorizzata.	00.0

Spegnimento per lunghi periodi

In caso di spegnimenti stagionali o per vacanze procedere come segue:

- Disattivare l'apparecchio.

- Posizionare l'interruttore generale impianto su Spento.

 La funzione antigelo non è attiva.

Segnalazioni d'errore

Errore	Display
Guasto della sonda di temperatura ambiente (posta nel termostato).	 E1
Guasto o connessione di una doppia sonda ambiente remota a bordo di uno dei ventilconvettori collegati.	 E2

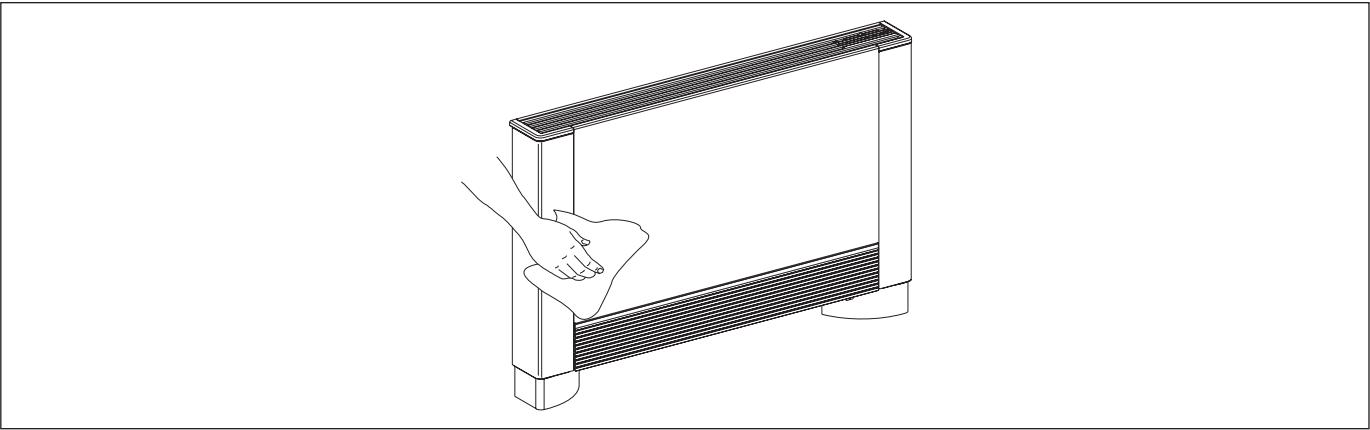
MANUTENZIONE

Pulizia esterna

- ⚠ Prima di ogni intervento di pulizia e manutenzione scollegare l'unità dalla rete elettrica spegnendo l'interruttore generale di alimentazione.

⚠ Attendere il raffreddamento dei componenti per evitare il pericolo di scottature.
- ⚠ Non usare spugne abrasive o detergenti abrasivi o corrosivi per non danneggiare le superfici verniciate.

Quando necessita pulire le superfici esterne del fancoil con un panno morbido e inumidito con acqua.



Pulizia filtro aspirazione aria

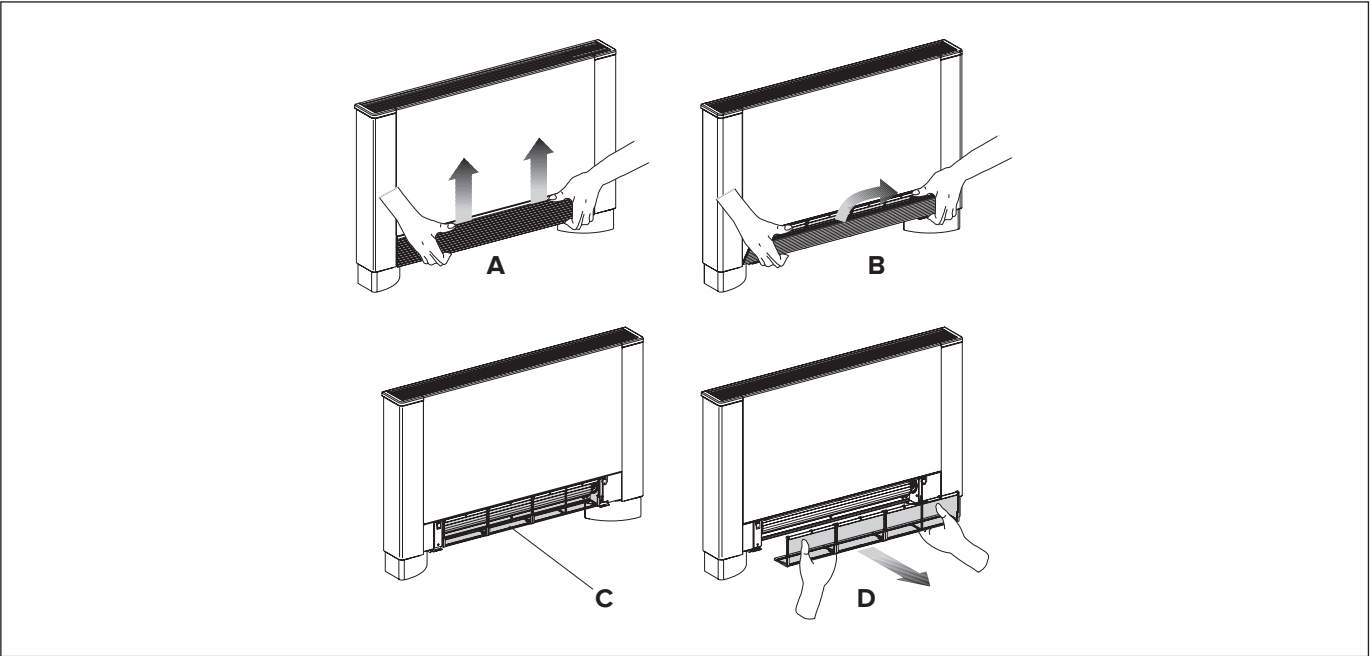
Dopo un periodo di funzionamento continuativo ed in considerazione della concentrazione di impurità nell'aria, oppure quando si intende riavviare l'impianto dopo un periodo di inattività, procedere come descritto.

Estrazione celle filtranti nelle versioni con griglia aspirazione ad alette

- estrarre la griglia anteriore sollevandola leggermente e ruotarla fino alla completa uscita dalla sua sede;
- estrarre il filtro, tirando in senso orizzontale verso l'esterno.

A	Griglia anteriore
B	Sede griglia

C	Filtro
D	Estrazione filtro



Pulizia setti filtranti

- aspirare la polvere dal filtro con un aspirapolvere
- lavare sotto acqua corrente, senza utilizzare detergenti o solventi, il filtro, e lasciare asciugare.
- Rimontare il filtro sul fancoil, prestando particolare attenzione ad infilare il lembo inferiore nella sua sede.

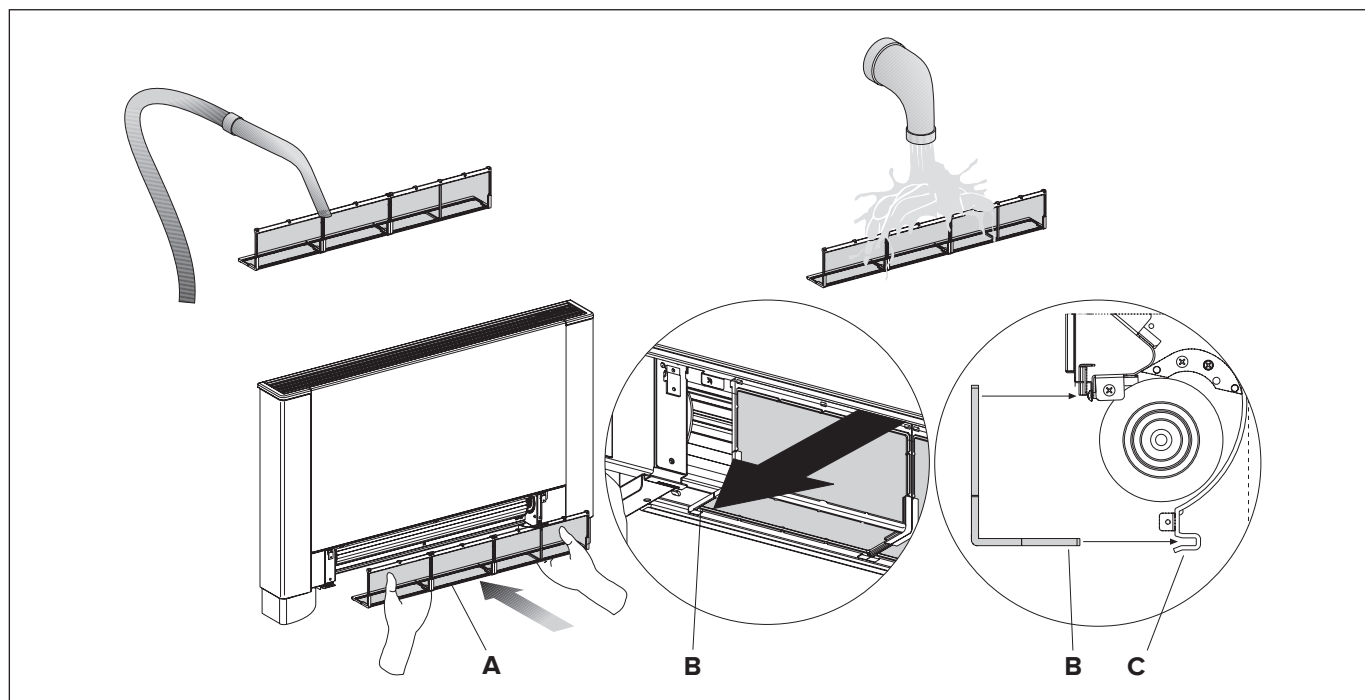
⚠ L'apparecchio è dotato di un interruttore di sicurezza che impedisce il funzionamento del ventilatore in assenza o con pannello mobile mal posizionato.

⚠ Dopo le operazioni di pulizia del filtro verificare il corretto montaggio del pannello.

⊖ E' vietato l'uso dell'apparecchio senza il filtro a rete.

A	Filtro
B	Lembo inferiore

C	Sede del filtro
----------	-----------------

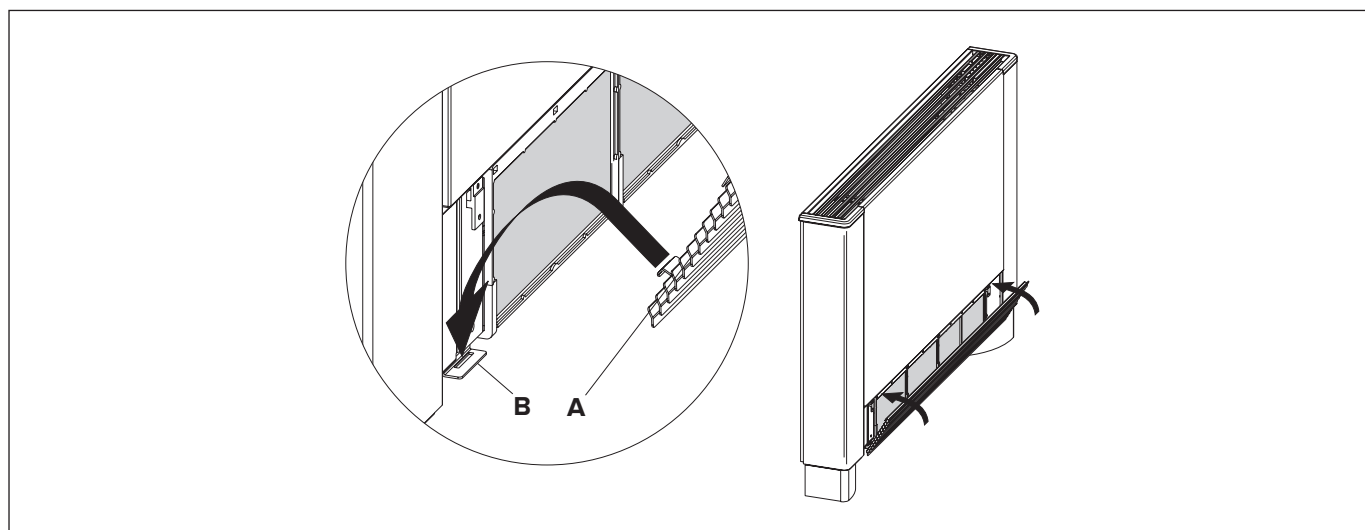


Termine operazioni di pulizia

- Infilare le due linguette nelle apposite asole, farla ruotare ed agganciarla con un leggero colpo nella parte superiore.

A	Linguette
----------	-----------

B	Asole
----------	-------



Consigli per il risparmio energetico

- Mantenere costantemente puliti i filtri;
- mantenere, per quanto possibile, chiuse porte e finestre dei locali da climatizzare;
- limitare, per quanto possibile, in estate, l'irradiazione diretta dei raggi solari negli ambienti da climatizzare (utilizzare tende, tapparelle, ecc.).

Anomalie e rimedi

- ⚠ In caso di fuoriuscite di acqua o di funzionamento anomalo, staccare immediatamente l'alimentazione elettrica e chiudere i rubinetti dell'acqua.
- ⚠ In caso si riscontrasse una delle seguenti anomalie contattare un centro di assistenza autorizzato o personale professionalmente qualificato e non intervenire personalmente.
- La ventilazione non si attiva anche se nel circuito idraulico è presente acqua calda o fredda.
 - L'apparecchio perde acqua in funzione riscaldamento.
 - L'apparecchio perde acqua nella sola funzione di raffreddamento.
 - L'apparecchio emette un rumore eccessivo.
 - Sono presenti formazioni di ruggine sul pannello frontale.

Tabella delle anomalie e dei rimedi

Gli interventi devono essere eseguiti da un installatore qualificato o da un centro di assistenza specializzato.

Effetto	Causa	Rimedio
La ventilazione si attiva in ritardo rispetto alle nuove impostazioni di temperatura o di funzione.	La valvola di circuito richiede un certo tempo per la sua apertura e quindi per far circolare l'acqua calda o fredda nell'apparecchio.	Attendere 2 o 3 minuti per l'apertura della valvola del circuito.
L'apparecchio non attiva la ventilazione.	Manca acqua calda o fredda nell'impianto.	Verificare che la caldaia o il refrigeratore d'acqua siano in funzione.
La ventilazione non si attiva anche se nel circuito idraulico è presente acqua calda o fredda.	La valvola idraulica rimane chiusa	Smontare il corpo valvola e verificare se si ripristina la circolazione dell'acqua.
	Il motore di ventilazione è bloccato o bruciato.	Controllare lo stato di funzionamento della valvola alimentandola separatamente a 230 V. Se si dovesse attivare, il problema può essere nel controllo elettronico.
	Il microinterruttore che ferma la ventilazione all'apertura della griglia filtro non si chiude correttamente.	Verificare gli avvolgimenti del motore e la libera rotazione della ventola.
	I collegamenti elettrici non sono corretti.	Controllare che la chiusura della griglia determini l'attivazione del contatto del microinterruttore.
L'apparecchio perde acqua in funzione riscaldamento.	Perdite nell'allacciamento idraulico dell'impianto.	Verificare i collegamenti elettrici.
	Perdite nel gruppo valvole.	Controllare la perdita e stringere a fondo i collegamenti.
Sono presenti formazioni di ruggine sul pannello frontale.	Isolanti termici staccati.	Verificare lo stato delle guarnizioni.
Sono presenti alcune gocce d'acqua sulla griglia di uscita aria.	In situazioni di elevata umidità relativa ambientale (>60%) si possono verificare dei fenomeni di condensa, specialmente alle minime velocità di ventilazione.	Controllare il corretto posizionamento degli isolanti termoacustici con particolare attenzione a quello anteriore sopra la batteria alettata.
L'apparecchio perde acqua nella sola funzione di raffreddamento.	La bacinella condensa è ostruita.	Appena l'umidità relativa tende a scendere il fenomeno scompare. In ogni caso l'eventuale caduta di alcune gocce d'acqua all'interno dell'apparecchio non sono indice di malfunzionamento.
	Lo scarico della condensa non ha la necessaria pendenza per il corretto drenaggio.	Versare lentamente una bottiglia d'acqua nella parte bassa della batteria per verificare il drenaggio; nel caso pulire la bacinella e/o migliorare la pendenza del tubo di drenaggio.
	Le tubazioni di collegamento ed i gruppo valvole non sono ben isolati.	Controllare l'isolamento delle tubazioni.
L'apparecchio emette un rumore eccessivo.	La ventola tocca la struttura.	Verificare lo sporco dei filtri ed eventualmente pulirli
	La ventola è sbilanciata.	Lo sbilanciamento determina eccessive vibrazioni della macchina: sostituire la ventola.
	Verificare lo sporco dei filtri ed eventualmente pulirli	Eseguire la pulizia dei filtri

Index

Conformity	15
Symbols	15
Safety pictograms	15
GENERAL	16
General warnings	16
Fundamental safety rules	16
3301556 - ON-BOARD SMART TOUCH CONTROL	
PANEL	17
SMART TOUCH electronic control panel with device	
side continuous modulation	17
Display	17
Key function	17
General On Switch	18
Activation	18
HEATING/COOLING OPERATION MODES SETTING 18	
Stand By	18
Temperature selection	18
Automatic operation	19
Silent operation	19
Night-time operation	19
Operation at maximum ventilation speed	19
Key lock	19
Reduce brightness to minimum	19
Deactivation	20
Room temperature probe regulation offset	20
Switching off for long periods	20
Error signals	20
WALL-MOUNTED SMART TOUCH CONTROL	21
Wall-mounted SMART TOUCH electronic control	
panel with room probe	21

Display	21
Key function	21
General On Switch	22
Activation	22
HEATING/COOLING OPERATION MODES SETTING 22	
Stand By	22
Temperature selection	22
Automatic operation	23
Silent operation	23
Night-time operation	23
Operation at maximum ventilation speed	23
Key lock	23
Reduce brightness to minimum	23
Deactivation	24
Room temperature probe regulation offset	24
Switching off for long periods	24
Error signals	24
MAINTENANCE	25
External cleaning	25
Air suction filter cleaning	25
Removal of filtering cells in versions with suction or	
flap grill	25
Cleaning the filters	26
Complete cleaning operations	26
Suggestions for power saving	26
TROUBLESHOOTING	27
Troubleshooting	27
Troubleshooting table	27

Conformity

This unit complies with European directives:

- Low voltage directive 2014/35/EU
- Electro-magnetic compatibility 2014/30/EU;

Symbols

The following symbols provide the necessary information for correct, safe use of the machine in a rapid, unmistakable

way

Safety pictograms

-  Generic danger
 - Signals that the operation described could cause physical injury if not performed according to the safety rules.
-  Danger of high voltage
 - Signals that the operation described could cause electrocution if not performed according to the safety rules.
-  Danger due to heat
 - Signals that the operation described could cause burns if not performed according to the safety rules.
-  Do Not
 - Refers to actions that absolutely must not be performed.

GENERAL

General warnings

-  This instruction is an integral part of the booklet of the appliance on which the kit is installed. Please consult this booklet for general warnings and fundamental safety rules.
-  This manual is designed only for the qualified and authorised installation technician, who must be sufficiently trained and in possession of all psycho-physical requirements as per the law.
All operations must be carried out with care and according to best practices, and in compliance with workplace safety regulations.
-  After unpacking, check that the contents are intact and that all parts are included. If not, contact the agent who sold the appliance to you.
-  It is forbidden to modify the safety or adjustment devices without authorisation from and indications of the manufacturer.
-  It is forbidden to dispose of, or leave in the reach of children, the packaging materials which could become a source of danger.
-  Repairs or maintenance must be performed by the Technical Assistance Service or by qualified personnel in accordance with this manual. Do not modify or tamper with the appliance as this could create dangerous situations and the manufacturer will not be liable for any damage caused.

Fundamental safety rules

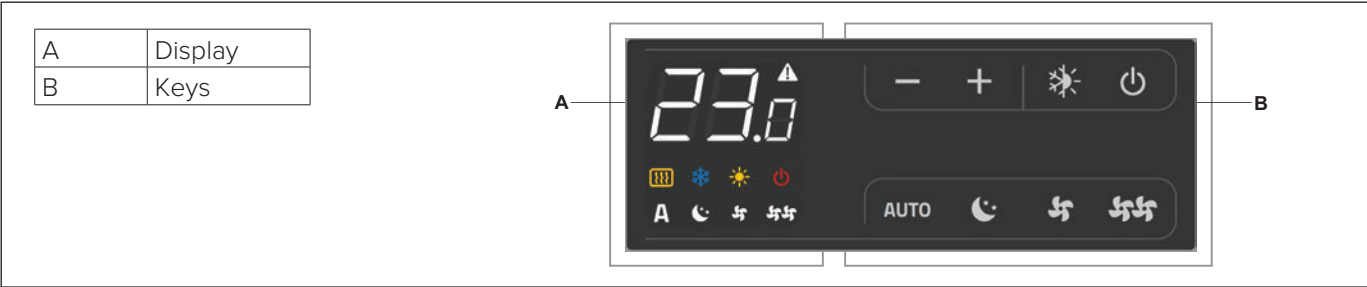
-  Remember that some fundamental safety rules should be followed when using a product that uses electricity and water, such as:
-  The unit can be used by children over the age of 8, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or with no experience or necessary knowledge, as long as they are monitored or after they have received instructions on the safe use of the unit and have understood the dangers involved.
Children must not play with the appliance.
The cleaning and maintenance that must be performed by the user should not be carried out by children without supervision.
-  It is forbidden to touch the appliance with wet hands or body when barefoot.
-  It is forbidden to carry out any cleaning before having disconnected the appliance from the electricity mains supply by turning the system master switch to "OFF".
-  It is forbidden to modify the safety or adjustment devices or adjust without authorisation and indications of the manufacturer.
-  It is forbidden to pull, cut or knot the electrical cables coming out of the appliance, even if it is disconnected from the mains supply.
-  It is forbidden to poke objects or anything else through the inlet or outlet grills.
-  It is forbidden to open the doors which access the internal parts of the appliance without first turning the system master switch to "OFF".
-  It is forbidden to dispose of or leave in the reach of children the packaging materials which could become a source of danger.
-  It is forbidden to climb onto the appliance or rest any object on it.
-  The external parts of the appliance can reach temperatures of more than 70°C.

SMART TOUCH electronic control panel with device side continuous modulation

These controls make room temperature adjustment (with offset settable from the keyboard) completely autonomous through the AUTO, SILENT, NIGHT and MAX programmes by means of a probe located in the lower part of the device, ensuring anti-freeze safety even when set to stand-by. The control panel has a memory, so settings will not be lost if the appliance is switched off or in the power supply is cut.

⚠ After 20 seconds from the last action the panel brightness will be reduced for improved night-time comfort, and the room temperature will appear on the display. Press any key to restore maximum brightness.

The 10 kΩ water temperature probe positioned in the device battery regulations the minimum level when heating (30°C) and the maximum level when cooling (20°C).



Display

Any statuses and alarms are also shown on the display by using 8 specific symbols:

	Automatic operation		Cooling on
	Silent operation		Supervision on Flashing with presence switch CP closed.
	Maximum ventilation speed		Alarm indicator (solid light)
	Night-time operation		Panel off indicator
	Heating on		Resistance active indicator

Key function

The various functions are set using 8 backlit keys:

	Temp + is for increasing the set temperature		Night-time operation: limits ventilation speed to a contained level and the set temperature is adjusted automatically.
	Temp - is for decreasing the set temperature		Maximum speed operation: Allows for the maximum ventilation speed to be set
	Heating / Cooling: for changing the operation mode between heating and cooling		ON/Stand-By: for activating the device or for putting it in stand-by.
AUTO	Sets the regulation ventilation speed between a minimum and maximum value to an entirely automatic mode		Silent: limits ventilation speed to a more contained value

General On Switch

In order to manage the device via the control panel, this must be connected to the mains electricity.
If a general switch is installed on the power line, this must

also be switched on.

- Turn the device on by activating the general switch

Activation

To activate the device

Key	Operation	Display
	Press the ON Stand-by key	From off to on
AUTO   	Select one of the 4 operating modes by pressing the relative key.	  A  

HEATING/COOLING OPERATION MODES SETTING

Key	Operation	Display
	Keep the Heating / Cooling key pressed for approx. 2 seconds to change the mode between heating and cooling, which is indicated by the 2 symbols that appear if heating or cooling is active.	 
	When heating, the symbol displays when the set point is higher than ambient temperature, both are off when the set point is lower.	
	When cooling, the symbol displays when the set point is lower than ambient temperature, both are off when the set point is higher.	

One of the two symbols flashing means that the water temperature (hot or cold) is not sufficient, and stops the fan until the temperature reaches a level suitable for reaching the required temperature.

If after switching the power on the board detects the

H2 probe, start-up occurs in normal conditions with the minimum and maximum thresholds.

The board also has a function when there is no H2 probe, in such cases the fan stop thresholds are ignored.

Stand By

Key	Operation	Display
	Press and hold the ON Stand-By key for approx. 2 seconds. No illuminated signals on the display at all means that the system is in stand-by (no operation).	Off

When the control is in this operating mode, anti freezing is in any case guaranteed. If the ambient temperature drops

below 5°C, the solenoid valves on the hot water output and the boiler are opened.

Temperature selection

Key	Operation	Display
	Set the required room temperature using the two increase/decrease keys to set the temperature value on the 3-digit display.	20.5
		

The adjustment range is from 16 to 28°C in intervals of 0.5°C, but out-of-range values are also accepted, from 5°C to 40°C (unless in auto mode).

Only set these values for brief periods, and then set a

intermediate value.

The controller is very precise - set it to the required value and wait for the controller to regulate itself according to the actual room temperature detected.

Automatic operation

Key	Operation	Display
AUTO	Press and hold the AUTO key. The function being activated is indicated by the relevant symbol appearing on the display.	A

Ventilation speed adjustment is carried out automatically between the minimum and maximum values, according to

the distance of the actual room temperature from the set point, according to a PI-type algorithm.

Silent operation

Key	Operation	Display
	Press and hold the Silent key. The function being activated is indicated by the relevant symbol appearing on the display.	

Ventilation speed is limited to a contained maximum value.

Night-time operation

Key	Operation	Display
	Press and hold the Night-time operation key. The function being activated is indicated by the relevant symbol appearing on the display.	

By selecting this mode, ventilation speed is limited to a very contained level and the set temperature is adjusted automatically, as follows:

- decreases by 1°C after one hour and by another degree after two hours in heating mode;
- increases by 1°C after one hour and by another degree after two hours in cooling mode;

Operation at maximum ventilation speed

Key	Operation	Display
	Press and hold the Max Operation key. The function being activated is indicated by the relevant symbol appearing on the display.	

In this operation mode, the maximum possible power level is activated whether heating or cooling.

recommend selecting one of the other 3 operation modes for increased comfort and sound levels.

Once the desired room temperature is reached, we

Key lock

Key	Operation	Display
+	By pressing both the + and - keys for 3 seconds, all keys are locked locally, and this is indicated by "bL" appearing on the display.	bL
-	All actions are disabled to the user and whenever any key is pressed, "LOC" will appear. To unlock the keys, repeat the sequence.	

Reduce brightness to minimum

After 20 seconds from the last action, the panel brightness will be reduced for improved night-time comfort, and the room temperature will appear on the display.

If this brightness is still disturbing, the display can be switched off completely.

Key	Operation	Display
+	With the display off, press and hold the + key for 5 seconds until "01" is displayed. Use the - key to change the value to 00 and wait 20 seconds to check the setting has been accepted.	00

Deactivation

Key	Operation	Display
	Press and hold the ON Stand-By key for approx. 2 seconds. No illuminated signals on the display at all means that the system is in stand-by (no operation).	Off

The controller also ensures anti freezing when in stand-by.

Room temperature probe regulation offset

As the detection probe is towards the bottom of the device, the temperature detected may at times differ from the actual room temperature.

By using this function, the value displayed can be adjusted in a range from -9/+12 K in intervals of 0.1°C.

Use this adjustment with care, and only after having actually detected a discrepancy compared with the actual room temperature using a reliable device!

Key	Operation	Display
	With the display off, press and hold the - key for 5 seconds to access the menu which allows adjustment (using the + and - keys) of the AIR probe offset displayed, from -9 to +12 K in 0.1 K intervals. After 20 seconds from the last action, the panel switches off and the setting is stored.	00.0

Switching off for long periods

When switching off for a season or for holidays, proceed as follows:

- Deactivate the device

- Turn the general unit switch to off.

 The antifreeze function is not active.

Error signals

Error	Display	App
Faulty room temperature (AIR) probe	 E1	AIR
Problem with fan motor (e.g. blockage caused by foreign objects, faulty rotation sensor).	 E2	MOT
Water temperature probe fault for 2-tube versions (H2). In this case, ensure that the probe installed is 10 kΩ.	 E3	H2
Engaging of grille microswitch S1 due to filter cleaning operation	 Gr	GR
The flashing of one of the 2 symbols indicates that the water temperature (hot or cold) is not satisfied and causes the fan to Stop.	 	H2N1

WALL-MOUNTED SMART TOUCH CONTROL

Wall-mounted SMART TOUCH electronic control panel with room probe

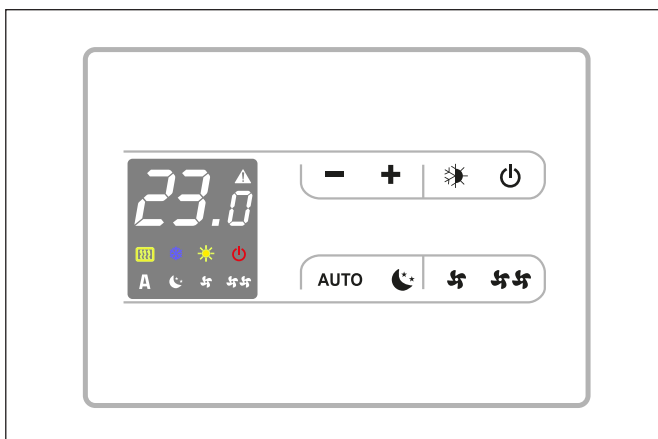
The remote wall-mounted control 3301558 is an electronic thermostat with a room temperature probe for controlling one or more (up to a maximum of 30) fan coils / cooler-radiators in broadcast mode (with simultaneous control transmission) equipped with electronic control for 3301557 remote operation.

The control panel has a memory, so settings will not be lost if the appliance is switched off or in the power supply is cut.

⚠ Any anomalies on individual connected terminal are not indicated on the wall panel.

⚠ Anti-freeze protection is guaranteed via the temperature probe when in stand-by.

⚠ After 20 seconds from the last action, the panel brightness will be reduced and the room temperature will appear on the display. Press any key to restore maximum brightness.



Display

Any statuses and alarms are also shown on the display by using 8 specific symbols:

A	Automatic operation
	Silent operation
	Maximum ventilation speed
	Night-time operation
	Heating on

	Cooling on
	Supervision on Flashing with presence switch CP closed.
	Alarm indicator (solid light)
	Panel off indicator
	Resistance active indicator

Key function

The various functions are set using 8 backlit keys:

+	Temp + is for increasing the set temperature
-	Temp - is for decreasing the set temperature
	Heating / Cooling: for changing the operation mode between heating and cooling
AUTO	Sets the regulation ventilation speed between a minimum and maximum value to an entirely automatic mode

	Night-time operation: limits ventilation speed to a contained level and the set temperature is adjusted automatically.
	Maximum speed operation: Allows for the maximum ventilation speed to be set
	ON/Stand-By: for activating the device or for putting it in stand-by.
	Silent: limits ventilation speed to a more contained value

General On Switch

In order to manage the device via the control panel, this must be connected to the mains electricity.

If a general switch is installed on the power line, this must

also be switched on.

- Turn the device on by activating the general switch

Activation

To activate the device

Key	Operation	Display
	Press the ON Stand-by key	From off to on
AUTO   	Select one of the 4 operating modes by pressing the relative key.	  A  

HEATING/COOLING OPERATION MODES SETTING

Key	Operation	Display
	Keep the Heating / Cooling key pressed for approx. 2 seconds to change the mode between heating and cooling, which is indicated by the 2 symbols that appear if heating or cooling is active.	 
	When heating, the symbol displays when the set point is higher than ambient temperature, both are off when the set point is lower.	
	When cooling, the symbol displays when the set point is lower than ambient temperature, both are off when the set point is higher.	

Stand By

Key	Operation	Display
	Press and hold the ON Stand-By key for approx. 2 seconds. No illuminated signals on the display at all means that the system is in stand-by (no operation).	Off

When the control is in this operating mode, anti freezing is in any case guaranteed. If the ambient temperature drops

below 5°C, the solenoid valves on the hot water output and the boiler are opened.

Temperature selection

Key	Operation	Display
	Set the required room temperature using the two increase/decrease keys to set the temperature value on the 3-digit display.	20.5
		

The adjustment range is from 16 to 28°C in intervals of 0.5°C, but out-of-range values are also accepted, from 5°C to 40°C (unless in auto mode).

Only set these values for brief periods, and then set a

intermediate value.

The controller is very precise - set it to the required value and wait for the controller to regulate itself according to the actual room temperature detected.

Automatic operation

Key	Operation	Display
AUTO	Press and hold the AUTO key. The function being activated is indicated by the relevant symbol appearing on the display.	A

Ventilation speed adjustment is carried out automatically between the minimum and maximum values, according to

the distance of the actual room temperature from the set point, according to a PI-type algorithm.

Silent operation

Key	Operation	Display
	Press and hold the Silent key. The function being activated is indicated by the relevant symbol appearing on the display.	

Ventilation speed is limited to a contained maximum value.

Night-time operation

Key	Operation	Display
	Press and hold the Night-time operation key. The function being activated is indicated by the relevant symbol appearing on the display.	

By selecting this mode, ventilation speed is limited to a very contained level and the set temperature is adjusted automatically, as follows:

- decreases by 1°C after one hour and by another degree after two hours in heating mode;
- increases by 1°C after one hour and by another degree after two hours in cooling mode;

Operation at maximum ventilation speed

Key	Operation	Display
	Press and hold the Max Operation key. The function being activated is indicated by the relevant symbol appearing on the display.	

In this operation mode, the maximum possible power level is activated whether heating or cooling.

recommend selecting one of the other 3 operation modes for increased comfort and sound levels.

Once the desired room temperature is reached, we

Key lock

Key	Operation	Display
+	By pressing both the + and - keys for 3 seconds, all keys are locked locally, and this is indicated by "bL" appearing on the display.	bL
-	All actions are disabled to the user and whenever any key is pressed, "LOC" will appear. To unlock the keys, repeat the sequence.	

Reduce brightness to minimum

After 20 seconds from the last action, the panel brightness will be reduced for improved night-time comfort, and the room temperature will appear on the display.

If this brightness is still disturbing, the display can be switched off completely.

Key	Operation	Display
+	With the display off, press and hold the + key for 5 seconds until "01" is displayed. Use the - key to change the value to 00 and wait 20 seconds to check the setting has been accepted.	00

Deactivation

Key	Operation	Display
	Press and hold the ON Stand-By key for approx. 2 seconds. No illuminated signals on the display at all means that the system is in stand-by (no operation).	Off

The controller also ensures anti freezing when in stand-by.

Room temperature probe regulation offset

As the detection probe is towards the bottom of the device, the temperature detected may at times differ from the actual room temperature.

By using this function, the value displayed can be adjusted in a range from -9/+12 K in intervals of 0.1°C.

Use this adjustment with care, and only after having actually detected a discrepancy compared with the actual room temperature using a reliable device!

Key	Operation	Display
	With the display off, press and hold the - key for 5 seconds to access the menu which allows adjustment (using the + and - keys) of the AIR probe offset displayed, from -9 to +12 K in 0.1 K intervals. After 20 seconds from the last action, the panel switches off and the setting is stored.	00.0

Switching off for long periods

When switching off for a season or for holidays, proceed as follows:

- Deactivate the device

- Turn the general unit switch to off.

 The antifreeze function is not active.

Error signals

Error	Display
Room temperature probe fault (on the thermostat).	 E1
Fault or connection of a double remote room probe on board one of the fan coil units connected.	 E2

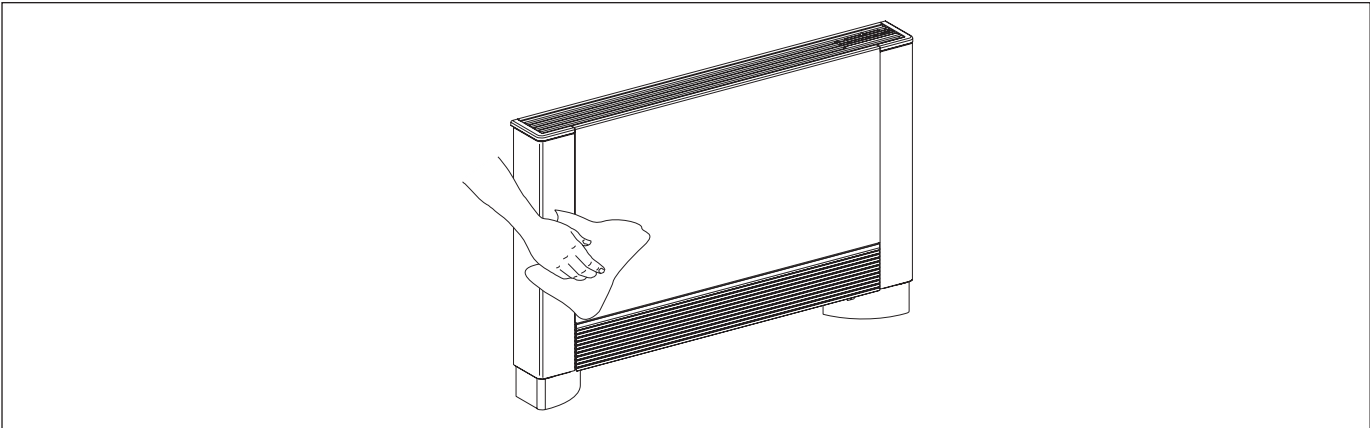
MAINTENANCE

External cleaning

- ⚠ Disconnect the unit from the power supply before each cleaning and maintenance intervention by setting the main power supply switch to off.

⚠ Wait for the components to cool down in order to avoid any burns.
- ⚠ Do not use abrasive sponges or abrasive or corrosive detergents as you might damage the painted surfaces.

When necessary, clean the external surfaces of the fan coil with a soft damp cloth.



Air suction filter cleaning

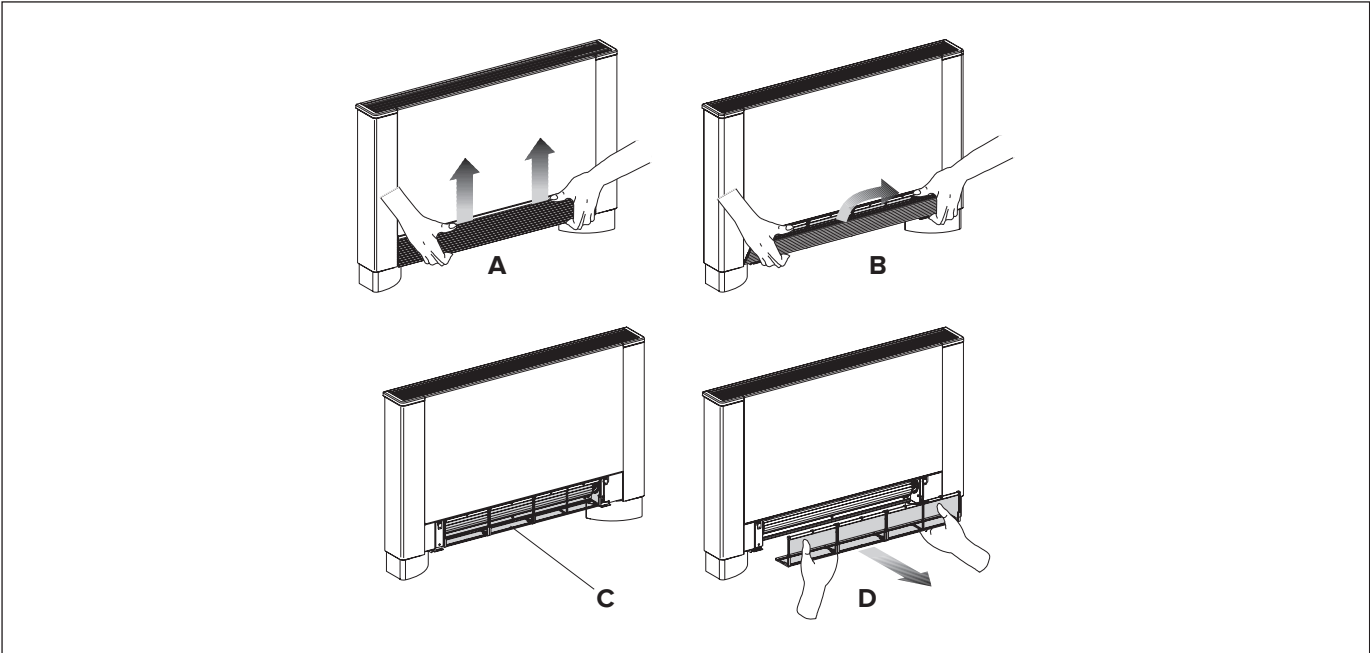
Clean the air filter after a period of continuous use and according to the concentration of impurities in the air; or when you wish to start-up the appliance after a period of inactivity, proceed as described.

Removal of filtering cells in versions with suction or flap grill

- remove the front grill by lifting gently, and rotate until completely removed from its housing;
- extract the filter by pulling outwards horizontally.

A	Front grill
B	Grill housing

C	Filter
D	Filter extraction



Cleaning the filters

- Remove dust from the filter with a vacuum cleaner
- Wash the filter under running water without using detergents or solvents, and leave to dry.
- Replace the filter on the fan coil, paying particular attention to insert the lower edge in its housing.

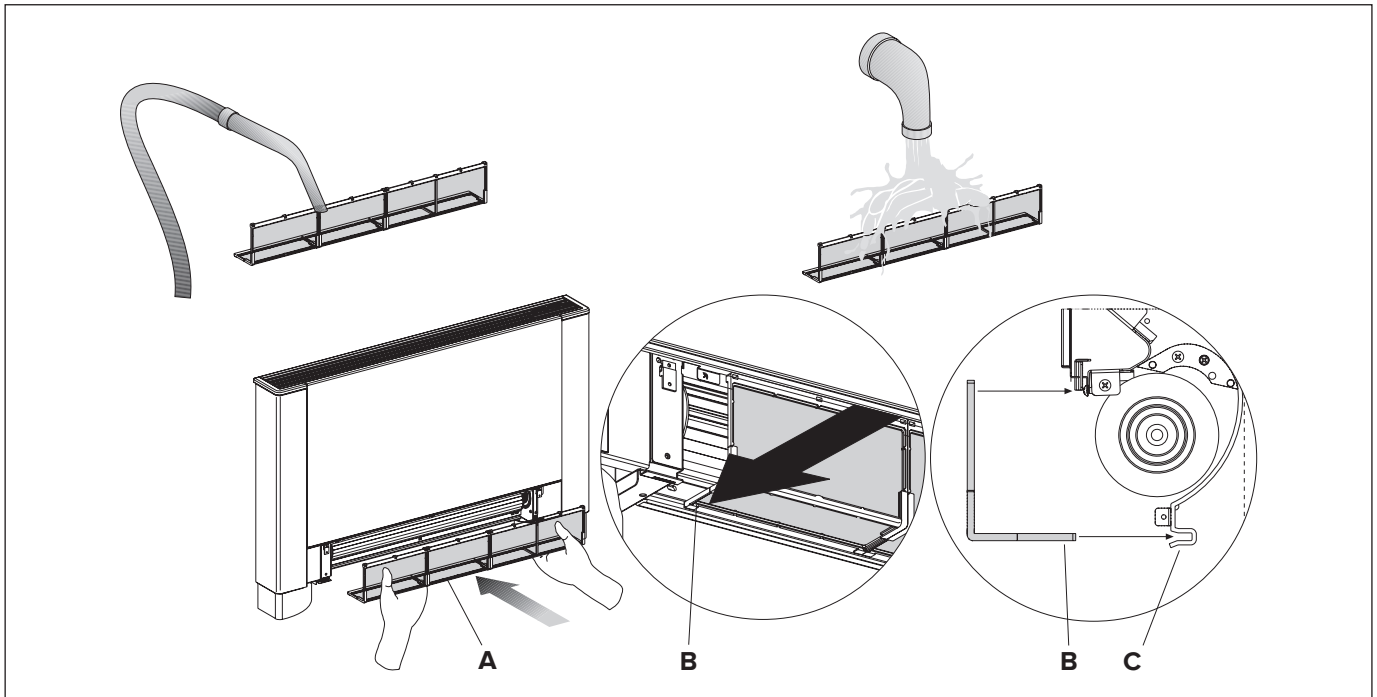
⚠ The device is fitted with a safety switch that prevents fan operation without the mobile panel in place.

⚠ After filter cleaning, check that the panel is properly mounted.

⊘ Do not use the device without the mesh filter.

A	Filter
B	Lower edge

C	Filter housing
----------	----------------

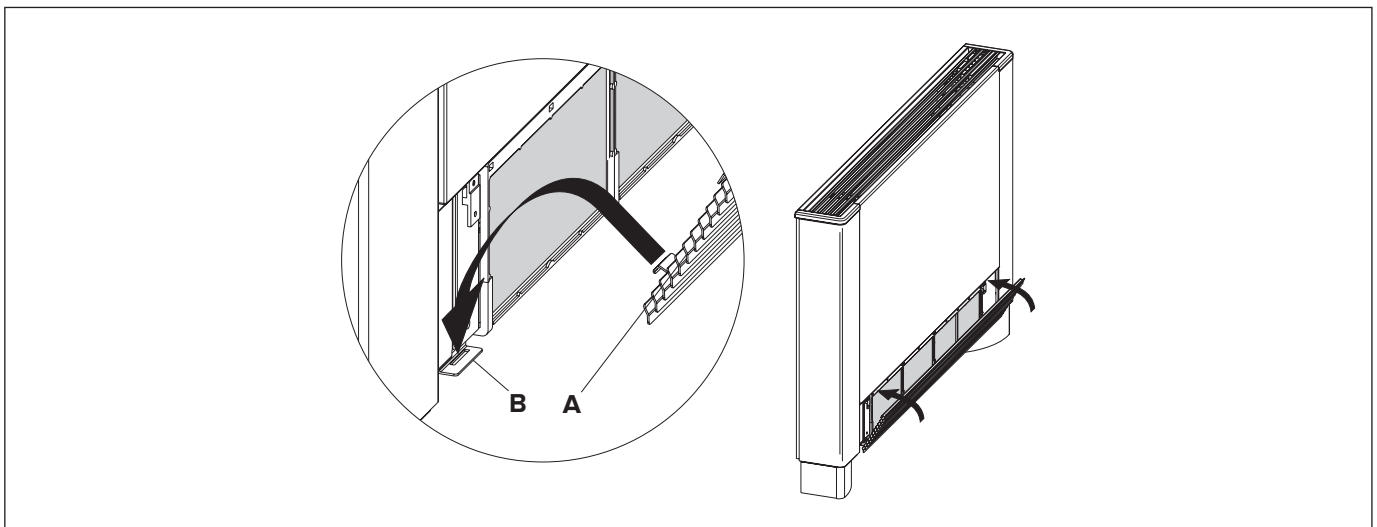


Complete cleaning operations

- For versions with a flap grill, insert the two tabs in the corresponding loops, rotate and attach with a light tap to the upper section.

A	Tabs
----------	------

B	Loops
----------	-------



Suggestions for power saving

- Ensure filters are constantly clean;
- Keep doors and windows closed as far as possible in rooms to be conditioned;
- In summer, limit direct sunlight as far as possible in rooms to be conditioned (with curtains, shutters, etc.).

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

- ⚠ In the event of water leaks or anomalous operation, disconnect mains power immediately and close all water taps.
- ⚠ If one of the following anomalies should occur, contact an authorised service centre or qualified personnel, do not try to repair yourself.
- Ventilation does not start even if there is hot or cold water in the hydraulic circuit.
 - The device leaks water when heating.
 - The device leaks water only when cooling.
 - The device makes excessive noise.
 - Rust is forming on the front panel.

Troubleshooting table

Maintenance must be carried out by a qualified installer or by a specialised service centre.

Effect	Cause	Solution
Ventilation takes a long time to start when new temperature settings or anew mode is activated.	The circuit valve needs time to open and to let cold or hot water circulate.	Wait 2 or 3 minutes for the circuit valve to open.
The device doesn't start ventilating.	No hot or cold water in the system.	Check that the boiler or the water cooler are working.
Ventilation does not start even if there is hot or cold water in the hydraulic circuit.	The hydraulic valve stays closed.	Disassemble the valve body and check and restore water circulation. Check that the valve is working by powering it up separately from a 230V supply. If it starts working, the problem may be with the electronic controller.
	The fan motor is blocked or burned out.	Check the motor windings and that the fan can turn freely.
	The microswitch that stops ventilation when opening the filter grill doesn't close properly.	Check that closing the grill closes the contact on the microswitch.
	Electrical connections are incorrect.	Check the electrical connections.
The device leaks water when heating.	Water leakage from the system plumbing.	Check for leaks and tighten all connections.
	Leaks from the valve group.	Check the seals.
Rust is forming on the front panel.	Thermal isolators detached.	Check that the thermal sound isolators are positioned correctly, paying particular attention to the one positioned at the front above the winged battery.
Water droplets are forming on the grill and the air outlet.	In high relative ambient humidity (>60%), condensation may occur, especially when the fan is at its minimum speed.	As soon as relative humidity decreases, the problem will disappear. In any case, should some water droplets fall inside the units, it does not mean that there is a malfunction.
The device leaks water only when cooling.	The condensation tank is blocked.	Slowly pour a bottle of water in the lower part of the battery to check drainage; if required, clean the tank and/or improve the incline of the drain tube.
	The condensation drain does not have sufficient incline to drain.	
	The connection pipes and valve group are not well isolated.	Check pipe insulation.
The device makes excessive noise.	The fan is touching the structure.	Check for dirt in filters and if necessary, clean them.
	The fan is unbalanced.	An unbalanced fan causes excessive vibrations in the machine: replace the fan.
	Check for dirt in filters and if necessary, clean them.	Clean the filters.

Ariston Thermo SpA

Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) Italy
Telefono 0732 6011
Fax 0732 602331
info.it@aristonthermo.com
www.aristonthermo.com